**Stage 1 - Kipper Storybooks**
**At School (학교에서)**

**Cover Note**

-스토리 북의 앞면과 뒷면에 집에서 쉽게 할 수 있는 읽기 수업 방법이 제시되어 있습니다.

What's this story about? 무슨 이야기일까요?

The pictures tell the story of Kipper's first day at Nursery school. He doesn't want to leave Mum, but by the end he doesn't want to go home!
그림들은 키퍼가 처음으로 유치원에 갔던 하루를 이야기해 주고 있어요. 키퍼는 엄마가 먼저 가는 것을 원하지 않았어요. 하지만, 끝에는 키퍼가 집에 가고 싶어 하지 않았어요!

Talk together. 함께 이야기해 보세요.

Read the title of the book, pointing to the words. Talk about the picture. Ask, What is Kipper doing? Look at the paintings on the wall. Talk about any painting the child has done at school.
책의 제목을 읽고 단어를 가리키세요. 그리고 그림에 대해 물어보세요. 키퍼가 무엇을 하고 있니? 벽 위에 있는 그림을 보고 학교에서 아이가 그려보았던 그림에 대해 이야기해 보세요.

Read the story. 이야기를 읽어봅시다.

W = Word recognition (단어인지)
C= Language comprehension (언어이해)

W: Let the child hold the book. Ask the child to point to each word of the title as you read it.
아이가 책을 들을 수 있게 해주세요. 그리고 아이에게 여러분이 책의 제목을 읽을 때 각 단어를 가리키게 하세요.

C: Page 1
Talk about what happened when Mum took Kipper to the school.
Ask, Why do you think he held on to the fence? Can you remember how you felt on your first day?
엄마가 키퍼를 데리고 학교에 갔을 때 무슨 일이 벌어졌는지 이야기해 보세요. 그리고 물어보세요.
왜 키퍼가 울타리를 잡고 있는 것 같니? 네가 처음 학교 갔던 날 어떤 느낌이었는지 기억나니?

C: Talk about each picture in turn. Notice whether Kipper looks nervous, happy or busy.
차례대로 각 그림에 대해 이야기해 보세요. 각 그림에서 키퍼가 심각해 보이는지, 행복한지, 바빠 보이는지에 대해 이야기해 보세요.

C: Notice whether Kipper's school is like the child's school.
Ask, What things are the same? What is different?
키퍼의 학교가 아이의 학교와 같은 것이라는 것을 알게 해주세요. 물어보세요.
무엇이 너의 학교와 같니? 무엇이 너의 학교와 다르니?

C: Page 8
Ask, What happened at home time? Why did Kipper hold on to the gate post this time?
8페이지를 보고 물어보세요. 집으로 가야 할 시간에는 무슨 일이 일어났니?
이번에는 왜 키퍼가 문을 붙잡았니?

C: Ask the child to tell the story to you, page by page.

아이에게 각 페이지의 이야기를 여러분에게 말해보라고 하세요.

Play a game. 게임을 해봅시다.

Guess what it is (무엇인지 추측해보기)

To help the child to describe objects without pointing to them.
아이가 아무 지시 없이 사물에 대해 묘사할 수 있도록 도와줍니다.

Choose an object in a picture, e.g. the ladybird toy on page 5. Give the child a clue to the object, such as "It is red with black spots" or "It is round." The child looks at the picture to guess the object you have chosen. You may need to give a second clue, such as .It is quite small..
5페이지의 무당벌레와 같이 그림에서 사물을 고르세요. 그리고 아이에게 그 사물에 대한 단서를 주세요. 예를 들면, "빨갛고 검은 점이 있어.. 혹은 .동그란 모양이야." 그리고 나면 아이는 추측을 하며 그림을 찾아봅니다. 2번째 단서가 필요하다면 "정말 작아.."처럼 다른 단서를 주세요.

When the child has found the object, choose another page. This time the child gives you a clue.
아이가 그 사물을 찾으면 다른 페이지에서 선택하세요. 이번에는 아이가 여러분에게 단서를 주게 됩니다.

Have two or three turns each.
2~3번씩 돌아가면서 해보세요.

Other Ideas 다른 활동 방법들

You can use these ideas straight away, or on another day.
이 방법은 바로 사용해도 되고, 다른 날 해도 됩니다.

Ask the child to describe his/her first day at school, such as .I went in to school with... and I hung up my coat. Then.... Ask the child to continue the story, adding what he/she did for the rest of the day.
아이에게 처음으로 학교 갔던 날을 묘사해 보라고 하세요. 예를 들면, ~와 같이 학교에 갔었고 코트를 걸어 놨었어요. 그리고 나서.... 계속 이야기를 하면서 다른 날들은 어땠었는지 이야기해 보라고 하세요.

Put some warm water, cups, toys and jugs in a washing-up bowl to see what will float and what will sink.
설거지통에 컵, 장난감 그리고 물병을 넣고 물을 부어보세요. 그리고 어떤 물건이 물 위에 뜨고 가라앉는지 확인해 보세요.

**Audio CD Script**

* 오디오 CD의 스크립트 해석입니다. 아이의 영어 실력 향상을 위해 이야기를 함께 듣고 학습해 보세요.
-부모님, 선생님, 아이들을 위한 스크립트

Now, open the book.
이제 책을 펴세요.

Let's look at the pictures together and see what will happen in this story.
함께 그림을 보고 이야기 속에서 무슨 일이 일어날지 생각해봐요.

[Narrator]: It was Kipper's first day at school. He held on to the gatepost.
키퍼가 학교에 처음 가던 날, 키퍼는 기둥에 매달려 있었어요.

[Kipper]: I don't want to go. 학교 가기 싫어

[Mum]: Come on Kipper. 이리 오렴. 키퍼

P.2~3

[Narrator]: Kipper was shy. He hid in the cloakroom.
키퍼는 수줍어서 물품 보관실에 숨어버렸어요.

[Classmates]: Come on, Kipper! 키퍼 이리로 와!

Come and play with us! 우리랑 같이 놀자!

P.4~5

[Narrator]: Kipper played in the home corner.
키퍼는 집 놀이 코너에서 놀았어요.

[Miss Harvey (teacher)]: Come and play in the home corner, Kipper.
여기 집 놀이 코너에서 놀렴. 키퍼.

P.6~7

[Narrator]: Kipper cooked a Lego stew. 키퍼는 레고 스튜를 만들었어요.

[Kipper]: This is fun. 재미있네

P.8

[Narrator]: It was time to go home. Kipper held onto the gatepost.
집에 갈 시간이 되자 키퍼는 또다시 기둥을 잡았어요.

[Kipper]: I don't want to go. 집에 가고 싶지 않아.

[Mum]: Come on Kipper. 이리 오렴. 키퍼

**-부모님, 선생님을 위한 스크립트**

** 다음은 부모님과 선생님께서 활용하실 수 있는 스크립트입니다.
아이의 영어 실력 향상을 위해 더 자세한 이야기를 함께 듣고 학습해 봅니다.

Do you remember your first day at nursery school? How did you feel? This story is all about Kipper's first day at nursery school. Do you think he was really excited? Well, you'll have to look at the story and find out.
유치원에 처음 간 날을 기억하세요? 기분이 어땠어요? 이번에는 키퍼가 유치원에 처음간 날에 대한 이야기에요. 키퍼는 신이 났을까요? 음, 스토리를 잘 듣고 찾아보세요.

Now, let's go back to the first page of this book.
이제, 이 책의 첫 번째 장으로 돌아가 보아요.

P.1

[Narrator]: Oh dear! This is Kipper on his first day at nursery school. 'Come on Kipper,' said Mum. 'You'll really like it when you get inside.' But Kipper felt very very nervous. Kipper thought, 'What if nobody likes me!'
키퍼가 유치원에 처음 간 날입니다. '이리와 키퍼' 엄마가 말했어요. '안으로 들어가면 재미있는 게 많단다'. 하지만 키퍼는 매우 긴장했어요. 키퍼는 생각했어요 '만약에 아무도 나랑 놀아주지 않으면 어쩌지?'

P.2~3

[Narrator]: At last, Mum and Miss Harvey, the teacher, persuaded Kipper to go inside. The room was full of children all playing busily. 'Hello,' some of them said. 'Come and play with us.' 'Come and play with me and Tony,' said Caroline. 'We've got a whole box of cars like this one to play with.'
드디어 엄마와 Harvey 선생님이 키퍼에게 안으로 들어가자고 했어요. 방은 신나게 노는 아이들로 북적거렸어요. '안녕' 몇몇 친구들이 말했어요. '우리랑 놀자.' '나랑 토니랑 같이 놀자', Caroline이 말했어요. 우리 갖고 놀 수 있는 장난감 자동차들이 가득 담긴 박스가 있어.'

P.4~5

[Narrator]: Kipper played with Caroline and Tony for a little while. Then Miss Harvey suggested that he went to play in the home corner. The home corner had a pretend cooker with pretend pots and pans. It had a little pretend sink and a pretend washing machine, and an ironing board with a toy iron. It even had a toy vacuum cleaner. 'Come and play in the home corner, Kipper,' said Miss Harvey.
키퍼는 Caroline과 Tony와 놀았어요. 그때 Harvey선생님이 홈 코너에 가서 노는 것이 어떠냐고 물어봤어요. 홈 코너에는 요리사 역할을 맡은 아이와 모형 냄비와 프라이팬들이 있었어요. 모형 싱크대와 세탁기, 그리고 모형 다리미판과 장난감 다리미. 장난감 청소기까지 있었어요. '집 놀이 코너로 와서 놀자, 키퍼.' Harvey 선생님이 말했어요.

P.6~7

[Narrator]: Kipper decided to make a huge pretend stew. 'I'll put in carrots, and onions, and peas, and ice-cream, and sausages,' he said. He put so many pieces of Lego in the pan that some of them feel out when he stirred them. 'Watch out!' said Lisa. Everyone in the nursery was busy. Everyone looked happy. Everyone shared all the toys and played together.
키퍼는 대형모형스튜를 만들기로 했어요. '당근이랑 양파랑 완두콩이랑 아이스크림이랑 소시지랑 넣어야지, ' 그는 말했어요. 키퍼는 저었을 때 넘칠 만큼 많은 레고 블록을 팬 안에 넣었어요. '조심해!' 리사가 말했어요. 유치원에 있는 모두가 재미있게 놀았어요. 모두 행복해 보였어요. 모두가 장난감을 나누고 함께 놀았어요.

[Narrator]: Kipper didn't want to go home. 'Do I have to go?' he said. Mum had to make Kipper put his coat on, and she had to pull Kipper out of the door. 'Good Bye,' called Miss Harvey. 'I'll see you tomorrow!' 'Bye Bye, Miss Harvey!' said Kipper. 'I don't know. I had to pull you in. Now I've got to pull you out.' Mum said.
키퍼는 집에 가길 원하지 않았어요. '집에 꼭 가야 해?' 그는 말했어요. 엄마는 키퍼에게 코트를 입게 하고, 문밖으로 나왔어요. '잘 가렴' Harvey 선생님이 말했어요. '내일 보자!' '선생님 안녕히 계세요!' 키퍼가 인사했어요. '아침에는 너를 안으로 데려가기 위해 애썼지만, 이제는 집에 가기 위해 밖으로 데리고 나오게 애써야 하네.' 엄마는 말했습니다.